



**WIFI CAMERA BUGGY**  
SCARA BEE BWZ200

MINI USER GUIDE

**It is a mobile device, the minimum separation distance must be kept 20cm**

**First download the complete user guide on the BeeWi website**

**Tout d'abord, télécharger le guide d'utilisation complet sur le site BeeWi**

**Zuerst laden Sie die komplette Bedienungsanleitung auf der BeeWi Website**

**In primo luogo scaricare la guida completa sul sito BeeWi**

**Primero, descarga la guía del usuario completa en el sitio web BeeWi**

**Primeiro baixar o guia de usuário completo no site BeeWi**

**Download eerst de volledige gebruikershandleiding op de BeeWi website**

**Изтеглете цялото ръководство на потребителя от [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com)**

**Descărcați ghidul de utilizare complet de pe [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com)**

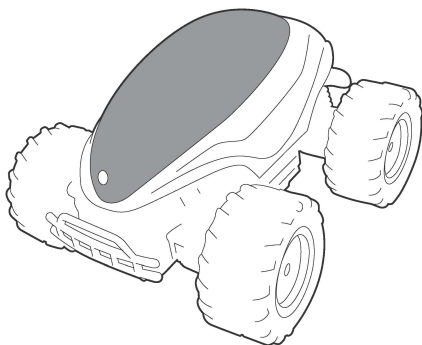
**Сначала загрузите полное руководство пользователя с веб-сайта BeeWi**

**まずはBeeWiウェブサイトから、ユーザーガイド完全版をダウンロードしてください**

**首先从BeeWi网站[www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com)上下载完整的用户指南**

**[www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com)**

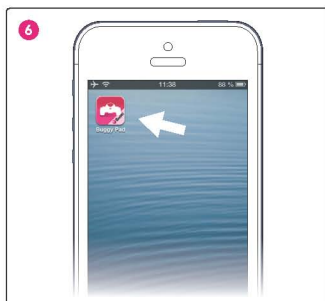
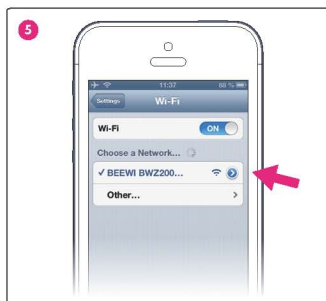
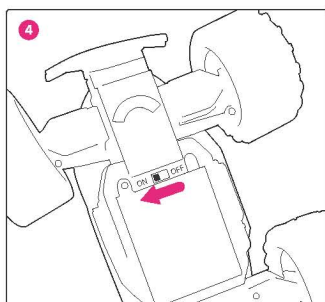
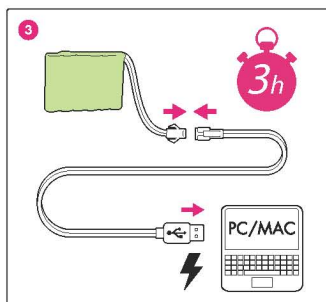
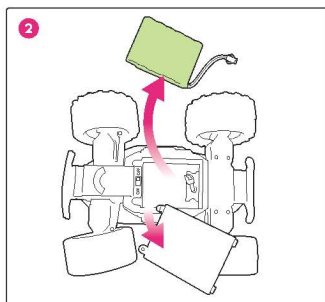
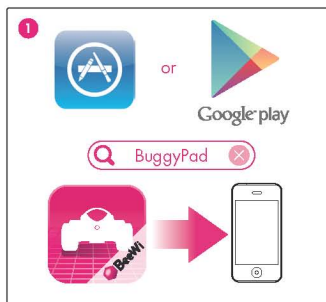
## SCARA BEE



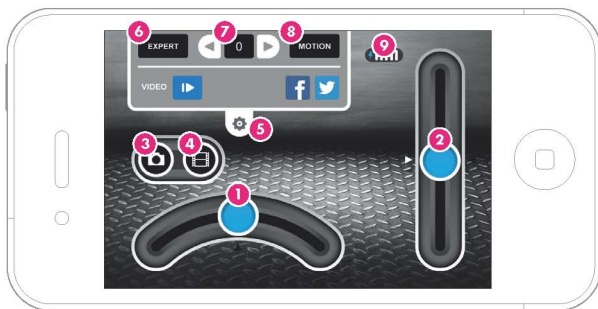
## APPLICATION



First use / Première utilisation / Erster Einsatz / Primo utilizzo / El primer uso / Primeiro uso / Eerste gebruik / Първо използване / Prima utilizzare / Первое использование / 最初の使用 / 第一次使用：



Control / Contrôle / Kontrolle / Controllo / Control / Controle / Controle / Контрол / Control /  
Контроль / 制御 / 控制 :



**1:** Direction joystick / Manette de direction / Lenkhebel / Joystick direzionale / Palanca de direcció  
Joystick de direcção / Joystick besturing / Direcția joystick / Посока на джойстик  
Направляющий джойстик / 方向操作ジョイスティック / 方向操纵杆

**2:** Accelerator / Accélérateur / Beschleuniger / Acceleratore / Acelerator / Acelerator / Versneller /  
Ускорител / Accelerator / Ускоритель / アクセル / 油门

**3:** Snapshot / Photo / Foto / Снимка / Fotografie / Фото / 写真 / 照片

**4:** Video recording / Enregistrement vidéo / Video-Aufzeichnung / Registrazione video /  
Grabación de vídeo / Gravação de vídeo / Video-opname / Видеозапис / Video înregistrare /  
Видеозапись / 録画 / 视频录制

**5:** Settings / Préférences / Konfigurierung / Configurazione / Configuración / Configuração /  
Configuratie / Конфигурация / Configurare / Конфигурация / 設定 / 设置

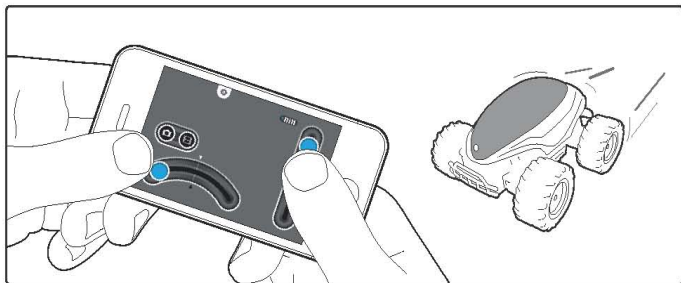
**6:** Speed / Vitesse / Geschwindigkeit / Velocità / Acelerar / Acelerar / Snelheid / Скорост / Viteză /  
Скорость / スピード / 速度

**7:** Trim direction / Ajuster la direction / Ausrichtung des Abgleichs / Orientamento direzone  
Palanca de direcció / Joystick de direcção / Joystick besturing / Регулируйте посылку / Reglați  
direcția / Регулировка движения / トリム方向 / 方向微调

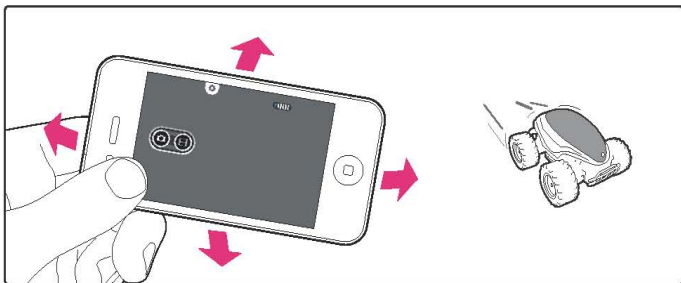
**8:** Control mode / Mode de contrôle / Control-Modus / Modalità di Controllo / Modo de control /  
Modo de controle / Control-modus / Режим на управление / Modul de control / Режим контроля /  
制御モード / 控制方式

**9:** Battery indicator / Indicateur de batteries / Batterie-indicator / Indicatore di batteria  
Indicador de batería / Indicador de bateria / Batterij-indicator / Индикатор на батерията / Indicator  
pentru baterie / Индикатор батареи / バッテリーインジケータ / 电池指示灯

Touch control / Contrôle tactile / Tastkontrolle / Controllo tattile / Control táctil / Controle tátil / Aanraak controle / Touch контроль / Control tactil / Осязательный контроль / 触覚の制御 / 触摸控制 :



Motion control / Contrôle par mouvement / Bewegungskontrolle / Controllo di moto / control de movimiento / Controle de movimento / Motion control / контроль на движението / Controlul mișcării / Контроль движения / 動き制御 / 运动控制 :



#### **WARNING!**

- Please read carefully the complete manual before using the product and strictly follow the instructions.
- This product is not suitable for children under 14 years old.
- This product is not suitable for children under 3 years – risks of small parts breaking off and potential choking hazard.
- Stay away from the product when it is turned on. Do not come closer or touch the rotating parts.
- Do not disassemble or rework the product as this may cause damage and void the warranty.
- Please keep this information for future reference.

## USE AND MAINTENANCE

- Use only the charging cable supplied with the product, excluding any other USB cable.
- If the vehicle does not respond, move closer to the vehicle and try again.
- If the vehicle loses power and moves slower, it may be necessary to replace the batteries and to check the wheel mechanism for lint, thread, hair or dust.
- To avoid damages, never drive the vehicle on a wet floor, on sand, or in mud, rain or snow.
- Do not expose the vehicle to extreme temperatures.
- To protect the vehicle's wheel mechanism from lint, thread, hair, and dust particles, you can use a small brush, tweezers or tie a small bit of cloth to the tip of a toothpick, etc., and wipe off.
- Always keep vehicle clean, use a dampened cloth to wipe off, and then wipe all the water off with a dry cloth. Never use chemicals to clean the product.
- Avoid holding the wheels when rotating, this will cause the electronic components to short circuit, overheat and cause malfunction.
- Long period of play time can generate high heat level which causes wear and tear. To extend product life, it is suggested to allow 10 minutes of cool down period after long period of operation.

## DAMAGES NOT COVERED BY THE STANDARD WARRANTY:

- Damages that are caused by a improper use of the toy (shocks, falls...)
- Damages resulting from any non-compliance with manufacturer instructions (power supply...)
- Cosmetic damages (scratches, ...)
- Components and parts which require regular renewal: batteries, power supply...
- Damages to the toy after an intervention by any person not authorized by BeeWi

## European Union Directives Conformance Statement

 Hereby, VOXLAND declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

## Caring for the environment by recycling

 Do not dispose of electrical devices or accessories with your household waste.  
In some countries or regions, collection systems are set up to handle electrical and electronic waste items. Contact your regional authorities for more details.

## Federal Communications Commission

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Canada Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

## Copyright and other legal information

BEEWI is a registered trademark. Other trademarks mentioned herewith are owned by their proprietors. All other product or service names are the property of their respective owners.

The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

This product is covered by a 2-year product warranty which is valid from the date of purchase. Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's warranty. Please visit our website [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com) for more information.

Technical support: [support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com).

### ATTENTION!

- Lire attentivement le manuel complet et suivre strictement les instructions qui sont données avant utilisation.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 14 ans.
- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois – risques de casse et d'étouffement par ingestion de petites pièces.
- Garder ses distances lorsque le produit est en marche. Ne pas s'approcher trop près ou toucher les parties en rotation.
- Ne pas démonter ou réparer le produit car cela peut causer des dommages et annuler la garantie.
- Merci de conserver cette information pour référence.

### UTILISATION ET MAINTENANCE

- N'utiliser que le câble de charge USB fourni avec le produit, à l'exclusion de tout autre câble.
- Si le véhicule ne répond pas, se rapprocher à moins de 30 mètres pour rétablir la connexion.
- Si le véhicule perd de la puissance et se déplace plus lentement, il est peut-être nécessaire de charger la batterie et de vérifier que le mécanisme des roues est propre.
- Pour éviter tout dommage, ne pas utiliser le véhicule sur un sol mouillé, sur du sable ou de la boue, sous la pluie ou la neige.
- Ne pas exposer le véhicule à des températures extrêmes.
- Pour protéger le mécanisme des roues de la poussière, nettoyer celui-ci avec une petite brosse, une pince à épiler ou un petit morceau de tissu.
- Pour garder toujours le véhicule propre, le nettoyer avec un chiffon légèrement humide puis un chiffon sec pour retirer toute trace d'eau. Ne jamais utiliser de détergent.
- Ne pas bloquer les roues en tournant car cela peut créer des courts-circuits, une surchauffe et des dysfonctionnements.
- De longues périodes d'utilisation peuvent augmenter la température ceci créant une usure prématurée. Pour prolonger la durée de vie du produit, il est recommandé de le laisser reposer toutes les 10 minutes.

### DOMMAGES NON COUVERT PAR LA GARANTIE STANDARD :

- Dommages ayant pour origine une mauvaise utilisation du jouet (choc, chute, chaleur, utilisation erronée)
- Dommages consécutifs à un non-respect des instructions du fabricant
- Dommages esthétiques (rayures, éraflures...)
- Éléments ou pièces d'usure dont le renouvellement régulier est nécessaire : piles, batterie, alimentation...
- Dommages subis suite à une intervention effectuée par toute autre personne que celle agréée par BeeWi

### Déclaration de conformité aux directives de l'Union Européenne

- CE** VOXLAND déclare que ce produit est en conformité avec :
- Les dispositions essentielles ainsi que toutes provisions afférentes de la directive 1999/5/EC
  - Toutes autres Directives de l'Union Européenne afférentes
- Vous pouvez visualiser la Déclaration de Conformité (DoC) à la directive 1999/5/EC (à la Directive R&TTE) sur le site [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

### Protection de l'environnement par le recyclage

-  Ne jetez aucun appareil ou accessoire électrique dans votre poubelle.  
Des systèmes de collecte permettant de traiter les déchets électriques et électroniques sont progressivement mis en place. Renseignez-vous localement pour plus d'informations.

### Déclaration de conformité Canada

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Copyright et autres informations

BEEWI est une marque déposée. Les autres marques mentionnées ci-après appartiennent à leurs propriétaires. Les autres noms de produit ou de service utilisés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.  
L'utilisation d'appareils sans fil et de ses accessoires peuvent être interdite dans certains endroits. Toujours respecter les réglementations et lois en vigueur.  
Ce produit est couvert par une garantie de deux ans s'appliquant à compter de la date d'achat du matériel. Les utilisateurs n'ont pas l'autorisation de faire quelque changement ou modification que ce soit. Tout changement ou modification non expressément approuvé annule la garantie.  
Veuillez visiter notre site web [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com) pour plus d'information.  
Support technique: [support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com).



## ACHTUNG!

- Lesen Sie sich vor dem Gebrauch aufmerksam das komplette Handbuch durch und befolgen Sie genau die dort gegebenen Anweisungen.
- Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren bestimmt.
- Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet – Bruch- und Erstickungsrisiko durch verschluckte Kleinteile.
- Halten Sie Abstand, wenn das Gerät in Betrieb ist. Gehen Sie nicht zu nah heran und berühren Sie keine in Bewegung befindlichen Teile.
- Demontieren oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst, da dies Schäden an dem Gerät hervorrufen kann und zum Erlöschen der Garantie führt.
- Verwahren Sie diese Informationen bitte zum Nachschlagen auf.

## GEBRAUCH UND PFLEGE

- Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Produkt mitgelieferte Ladekabel und benutzen Sie keine anderen USB-Kabel.
- Falls das Fahrzeug nicht reagiert, nähern Sie sich ihm mindestens auf 30 Metern, um die Verbindung herzustellen.
- Falls das Fahrzeug an Leistung verliert und sich langsamer fortbewegt, ist es vielleicht erforderlich, die Batterie aufzuladen und zu überprüfen, ob der Radmechanismus sauber ist.
- Um Beschädigungen zu verhindern, benutzen Sie das Fahrzeug nicht auf einem nassen Boden, auf Sand oder Schlamm, im Regen oder Schnee.
- Setzen Sie das Fahrzeug keinen extremen Temperaturen aus.
- Um den Radmechanismus vor Staub zu schützen, reinigen Sie ihn mit einer kleinen Bürste, einer Pinzette oder einem kleinen Stück Stoff.
- Damit das Fahrzeug immer sauber bleibt, reinigen Sie es mit einem leicht angefeuchteten Tuch und anschließend mit einem trockenen Tuch, um jegliche Wasserspuren zu entfernen. Benutzen Sie niemals Scheuermittel.
- Blockieren Sie die Räder nicht beim Drehen, da dies zu einem Kurzschluss, einer Überhitzung und zu Fehlfunktionen führen kann.
- Bei längerer Nutzung hintereinander kann ein Temperaturanstieg erfolgen, der zu einer vorzeitigen Abnutzung führt. Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, wird empfohlen, alle 10 Minuten eine Pause beim Gebrauch zu machen.

## HINWEIS IN BEZUG AUF DIE GARANTIE DES GERÄTS

- Folgende Schäden werden nicht von der Standard-Garantie abgedeckt:
- Beschädigungen aufgrund einer unsachgemäßen Nutzung des Spielzeugs (Stoss, Sturz, Hitze, falsche Nutzung)
  - Auf die Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers zurückzuführende Schäden
  - Rein optische Beeinträchtigungen (Kratzer, Schrammen...)
  - Elemente und Verschleißteile, die in regelmäßigen Zeitabständen ausgetauscht werden müssen: Batterien, Akku, Stromversorgung...
  - Beschädigungen aufgrund des Eingriffs einer Person, die nicht durch BeeWi zugelassen ist

## Konformitätserklärung mit den Richtlinien der Europäischen Union

- CE** VOXLAND erklärt, dass dieses Produkt konform ist mit:
- Den wesentlichen Bestimmungen sowie allen dazugehörigen Punkten der Richtlinie 1999/5/EC
  - Allen sonstigen dazugehörigen Richtlinien der Europäischen Union

Die Konformitätserklärung (DoC) mit der Richtlinie 1999/5/EC (mit der Richtlinie R&ITE) kann auf der Website [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com) eingesehen werden.

## Umweltschutz durch Recycling

-  Mit diesem Symbol versehene Produkte gehören nicht in den Haushaltsabfall.
- Nach und nach werden Sammelsysteme eingeführt, die die Verwertung von elektrischem und elektronischen Abfall ermöglichen.

Weitere Auskünfte sind in Ihrer Gemeinde verfügbar.

## Copyright und weitere Informationen

BEEWI ist eine eingetragene Marke. Die anderen nachstehend erwähnten Marken gehören ihren Besitzern. Die anderen verwendeten Produkt- oder Servicenamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Die Verwendung von kabellosen Geräten und ihrer Zubehörteile kann an bestimmten Orten verboten sein. Halten Sie sich stets an die geltenden Bestimmungen und Gesetze.

Für dieses Produkt gilt ab dem Kaufdatum des Artikels eine Zwei-Jahres-Garantie. Die Benutzer sind nicht befugt, irgendwelche Ab- oder Veränderungen vorzunehmen. Alle Ab- oder Veränderungen, die nicht ausdrücklich genehmigt worden sind, annullieren die Garantie.

Weiterführende Auskünfte sind auf unserer Website [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com) erhältlich.

Technische Unterstützung: [support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com).

### ATTENZIONE!

- Leggere attentamente l'intero manuale e seguire rigorosamente le istruzioni prima dell'utilizzo.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 14 anni.
- Questo prodotto non è adatto a bambini di meno di 36 mesi a causa del rischio di rottura e di conseguente soffocamento per l'ingestione dei pezzi più piccoli.
- Mantenere le distanze di sicurezza quando il prodotto è in movimento. Evitare di toccare i componenti in movimento o di avvicinarsi troppo.
- Non smontare o riparare il prodotto perché ciò potrebbe causare danni e annullare la garanzia.
- Si prega di conservare queste informazioni per futura consultazione.

### UTILIZZO E MANUTENZIONE

- Per ricaricare il dispositivo, utilizzare unicamente il cavo USB fornito in dotazione con il prodotto.
- Se il veicolo non risponde, avvicinarsi a meno di 30 metri per ristabilire la connessione.
- Se il veicolo perde potenza e si sposta più lentamente, può essere necessario caricare la batteria e verificare che il meccanismo delle ruote sia pulito.
- Per evitare danni, non utilizzare il veicolo su terreno bagnato, su sabbia o fango, sotto la pioggia o neve.
- Non esporre il veicolo a temperature estreme.
- Per proteggere il meccanismo delle ruote dalla polvere, pulirlo con una spazzolina, una pinzetta o un piccolo pezzo di tessuto.
- Per tenere sempre pulito il veicolo, usare uno straccio leggermente umido poi uno straccio asciutto per togliere ogni traccia d'acqua. Non usare mai detersivi.
- Non bloccare le ruote mentre girano perché questo può creare cortocircuiti, un surriscaldamento e dei malfunzionamenti.
- Lunghi periodi di utilizzo possono aumentare la temperatura e questo crea un'usura prematura. Per prolungare la durata di vita del prodotto, si raccomanda di lasciarlo riposare ogni 10 minuti.

### DANNI NON COPERTI DALLA GARANZIA STANDARD:

- danni che hanno per origine un utilizzo improprio del giocattolo (urto, caduta, calore, utilizzo errato)
- danni conseguenti al mancato rispetto delle istruzioni del costruttore
- danni estetici (graffi, scalfitture, ecc.)
- elementi o pezzi di usura, che necessitano di regolare sostituzione: pile, batteria, alimentazione, ecc.
- danni subiti in seguito a un intervento effettuato da una persona diversa da quella autorizzata da BeeWi

### Direttive dell'Unione europea sulla dichiarazione di conformità

- Con la presente, VOXLAND dichiara che questo prodotto è conforme con:
- I requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti di cui alla Direttiva 1999/5/EC
  - Tutte le altre Direttive UE rilevanti

La nostra dichiarazione di conformità (DoC: Declaration of Conformity) alla Direttiva 1999/5/EC (Direttiva

R&TTE) può essere visualizzata sul sito : [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

### Salvaguardia dell'ambiente con il riciclaggio

- Non smaltire i dispositivi o gli accessori elettrici con i rifiuti domestici.
- Alcuni paesi o regioni prevedono sistemi di raccolta differenziata per lo smaltimento di materiali elettrici ed elettronici.

Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

### Copyright ed altre informazioni di legali

BEEWI è un marchio depositato. Gli altri marchi menzionati in questo manuale appartengono ai relativi proprietari. Gli altri nomi di prodotti o servizi appartengono ai rispettivi proprietari.

L'utilizzo di dispositivi wireless e dei relativi accessori può essere vietato in alcune aree. Rispettare sempre le norme e le leggi vigenti.

Questo prodotto è coperto da una garanzia di due anni che decorre dalla data di acquisto. Gli utilizzatori non sono autorizzati ad apportare qualsivoglia cambiamento o modifica. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate comportano l'annullamento della garanzia.

Per maggiori informazioni, consultare il sito web [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

Assistenza tecnica: [support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com).

## ¡ATENCIÓN!

- Lea atentamente el manual completo y siga estrictamente las instrucciones antes de utilizar el producto.
- Este producto no está destinado a niños menores de 14 años.
- Este producto no es adecuado para niños menores de 3 años – riesgos de rotura y asfixia por ingestión de piezas pequeñas.
- Mantenga las distancias cuando el producto está en funcionamiento. No se acerque demasiado ni toque las piezas giratorias.
- No desmonte ni repare el producto, ya que pueden producirse daños y anular la garantía.
- Conserve esta información para consultarla en el futuro.

## USO Y MANTENIMIENTO

- Utilice únicamente el cable USB de carga que viene con el producto; no use ningún otro.
- Si el vehículo no responde, aproxímese a menos de 30 metros para restablecer la conexión.
- Si el vehículo pierde potencia y se desplaza con lentitud, quizá tenga que cargar la batería y verificar que el mecanismo de las ruedas está correcto.
- Para evitar daños, no utilice el vehículo sobre un suelo mojado, en la arena o el barro, bajo la lluvia o la nieve.
- No exponga el vehículo a temperaturas extremas.
- Para proteger el mecanismo de las ruedas contra el polvo, límpielo con un cepillo pequeño, unas pinzas de depilar o un trozo de tela.
- Para mantener el vehículo limpio en todo momento, límpielo con un paño húmedo y luego con un paño seco para eliminar cualquier rastro de agua. No utilice nunca detergente.
- No bloquee las ruedas girándolas ya que puede originar cortocircuitos, sobrecalentamiento y mal funcionamiento.
- Los largos períodos de uso puede aumentar la temperatura, lo cual implica un desgaste prematuro. Para prolongar la vida del producto, se recomienda dejarlo descansar cada 10 minutos.

## DAÑOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA ESTÁNDAR:

- Daños debidos a una mala utilización del juguete (golpe, caída, calor, mal uso)
- Daños derivados de no respetar las instrucciones del fabricante
- Daños estéticos (rayaduras, arañazos...)
- Elementos o piezas de desgaste cuya renovación regular es necesaria: pilas, batería, alimentación...
- Daños causados por la intervención de una persona que no está autorizada por BeeWi

## Declaración de conformidad con Directivas de Unión Europea

Por la presente, VOXLAND declara que este producto cumple:



- Los requisitos esenciales y otras estipulaciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

- Todas las demás Directivas relevantes de la UE.

Puede ver la Declaración de Conformidad (DoC) de su producto con la Directiva 1999/5/EC (según Directiva R&TTE) en [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

## Comisión Federal de Comunicaciones

Este aparato cumple con el apartado 15 del reglamento de la FCC y con la norma RSS-210 de Industria de Canadá.

Su funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes:

- 1) Este aparato no puede causar interferencias perjudiciales, y
- 2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

## Reciclaje para el Cuidado del Medio Ambiente



No deposite sus aparatos o accesorios electrónicos en la basura de su casa.

En algunos países existen sistemas de recolección de equipos electrónicos.

Contacte con las autoridades de su país para más detalles

## Copyright y más información legal

BeeWi es una marca registrada. Las demás marcas que se mencionan a continuación pertenecen a sus propietarios. Los demás nombres de productos o servicios utilizados son propiedad de sus respectivos titulares.

El uso de dispositivos inalámbricos y de sus accesorios puede estar prohibido en determinados lugares. Respetar en todo momento la normativa y legislación vigente.

Este producto está cubierto por una garantía de dos años a partir de la fecha de compra del equipo. Los usuarios no están autorizados a hacer ningún cambio o modificación. Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente anula la garantía. Visite nuestra web [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com) para obtener más información.

Soporte técnico: [support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com).

### ATENÇÃO!

- Leia com atenção o manual completo e siga rigorosamente as instruções que lhe são fornecidas antes da utilização.
- Este produto não se destina a crianças com menos de 14 anos.
- Este produto não é adequado a crianças com menos de 36 meses – risco de quebra e de sufocação por ingestão de peças pequenas.
- Mantenha as distâncias devidas quando o produto se encontra em funcionamento. Não se aproxime demasiado nem toque nas partes em rotação.
- Não desmonte nem repare o produto dado que tal pode causar danos e anular a garantia.
- Guarde estas informações para referência.

### UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

- Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido com o produto, excluindo qualquer outro cabo.
- Se o veículo não responder, aproxime-se a menos de 30 metros para restabelecer a ligação.
- Se o veículo perder a potência e se deslocar mais lentamente, pode ser necessário carregar a bateria e verificar se o mecanismo de rodas está limpo.
- Para evitar quaisquer danos, não utilize o veículo num piso molhado, em areia ou lama, com chuva ou com neve.
- Não exponha o veículo a temperaturas extremas.
- Para proteger o mecanismo das rodas da poeira, limpe-o com uma pequena escova, uma pinça ou um pequeno pedaço de tecido.
- Para manter sempre o veículo limpo, limpe-o com um pano ligeiramente humedecido e, depois, com um pano seco para retirar quaisquer vestígios de água. Nunca utilize detergente.
- Não bloqueie as rodas ao girar, pois isso pode criar um curto-circuito, sobreaquecimento e avaria.
- Longos períodos de utilização podem aumentar a temperatura, o que poderá criar um desgaste prematuro. Para prolongar a vida útil do produto, recomenda-se deixá-lo repousar a cada 10 minutos.

### DANOS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA PADRÃO:

- Danos originados por uma má utilização do brinquedo (choque, queda, calor, utilização inadequada)
- Danos resultantes do incumprimento das instruções do fabricante
- Danos estéticos (riscos, arranhões...)
- Elementos ou peças de desgaste que necessitam de uma renovação regular: pilhas, bateria, alimentação...
- Danos sofridos na sequência de uma intervenção efectuada por pessoal não certificado pela BeeWi

### Declaração de Conformidade com as Directivas da União Europeia

 A VOXLAND declara pela presente que este produto está em conformidade com:

- Os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE
- Todas as outras Directivas relevantes da UE.

Pode visualizar a Declaração de Conformidade (DdeC) do nosso produto com a Directiva 1999/5/CE (para a Directiva ERT) em [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

### Cuidar do Ambiente através da Reciclagem

 Não coloque dispositivos ou acessórios eléctricos num caixote do lixo doméstico.  
Em alguns países e regiões, existem sistemas de recolha para tratar dispositivos eléctricos ou electrónicos fora de uso. Contacte as autoridades locais para obter mais detalhes.

### Copyright y más información legal

BEEWI é uma marca registada. As outras marcas mencionadas de seguida pertencem aos respectivos proprietários. Os outros nomes de produto ou de serviço são propriedade dos respectivos proprietários.  
A utilização de aparelhos sem fios e respectivos acessórios pode ser proibida em determinados locais. Respeite sempre os regulamentos e leis em vigor.

Este produto está coberto por uma garantia de dois anos a contar da data de compra do material. Os utilizadores não estão autorizados a fazer qualquer tipo de mudança ou modificação. Qualquer mudança ou modificação não expressamente aprovada anula a garantia.

Visite o nosso site [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com) para mais informações.

Apoio técnico: [support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com).

## OPGELET!

- Lees de complete handleiding door en volg de gegeven instructies nauwkeurig op voor gebruik.
- Dit product is niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar.
- Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden-risico van breuk en verstikking door het inslikken van kleine elementen.
- Blijf op afstand wanneer het product werkt. Niet te dicht bij de draaiende delen komen en deze niet aanraken.
- Het apparaat niet demonteren of repareren, dit kan schade veroorzaken en de garantie annuleren.
- Gelees deze informatie voor toekomstig gebruik te bewaren.

## GEbruik EN ONDERHOUD

- Gebruik uitsluitend de met het product meegeleverde USB-oplaadkabel, geen enkele andere.
- Als het voertuig niet reageert, nader dit dan op minder dan 30 meter om aansluiting te maken.
- Als het voertuig aan vermogen verlies en langzamer rijdt, kan het nodig zijn de accu op te laden en moet u controleren of het mechanisme van de wielen schoon is.
- Om schade te voorkomen, moet u het voertuig niet gebruiken op een vochtige vloer, op zand of in de modder of wanneer het regent of sneeuwt.
- Stel het voertuig niet bloot aan extreme temperaturen.
- Om het mechanisme van de wielen te beschermen tegen stof, moet u dit reinigen met een borsteltje, een pinnet of een klein lapje.
- Om het voertuig altijd schoon te houden, moet u het reinigen met een enigszins vochtig doekje en vervolgens afdrogen met een droge doek. Nooit reinigingsmiddelen gebruiken.
- Blokkeer de wielen niet wanneer deze draaien, om kortsluiting, oververhitting of storingen te voorkomen.
- Bij een langdurig gebruik kan de temperatuur hiervan toenemen, wat tot vroegtijdige slijtage leidt. Om de levensduur van het product te verlengen, raden wij u aan iedere 10 minuten een pauze in te lassen.

## SCHADE DIE NIET GEDEKT WORDT DOOR DE STANDAARDGARANTIE:

- Schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van het speelgoed (schok, valpartij, warmte, verkeerd gebruik)
- Gevolgschade door niet-naleving van de instructies van de fabrikant
- Esthetische schade (strepen, krassen...)
- Elementen of slijtonderdelen die regelmatig vervangen moeten worden: accu's, batterijen, voeding...
- Schade veroorzaakt door een ingreep uitgevoerd door een niet door BeeWi erkende persoon

## Europese Unie Richtlijnen Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart VOXLAND dat dit product overeenkomstig is met:

- De essentiële vereisten en andere toepasselijke bepalingen onder Richtlijn 1999/5/EC
- Alle andere toepasselijke EU richtlijnen

U kan de conformiteitsverklaring van uw product onder Richtlijn 1999/5/EC (met R&TE Richtlijn) bekijken op [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

## Draag uw steentje bij aan een beter milieu door te recyclen

Gooi geen elektrische toestellen of accessoires bij uw huishoudelijk afval.

In sommige landen of regio's, zijn er speciale ophaalsystemen om elektrisch en elektronisch afval te verwerken.

Contacteer uw regionale overheidsinstanties voor meer details.

## Copyright en andere wettelijke informatie

BEEWI is een gedeponeerd merk. De andere, hierna vermelde merken zijn eigendom van hun eigenaren. De andere gebruikte product- of dienstennamen zijn het eigendom van hun respectievelijke houders.

Op sommige plaatsen kan het gebruik van draadloze apparaten en hun accessoires verboden zijn. Neem altijd de geldende regelgevingen en wetten in acht.

Dit product heeft een garantie van twee jaar vanaf de datum van aankoop van het materiaal. De gebruikers hebben geen toestemming om veranderingen of wijzigingen aan te brengen. Een verandering of wijziging waarvoor niet uitdrukkelijk toestemming werd gegeven, annuleert de garantie.

Bezoek onze website [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com) voor meer informatie.

Technische hulpdienst: [support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com).

## ВНИМАНИЕ!

- Внимателно прочетете цялото ръководство и се придържайте стриктно към инструкциите за експлоатация преди употреба.
- Този продукт е предназначен само за деца на възраст под 14 г.
- Настоящият продукт не е подходящ за деца на възраст под 36 месеца. Съществува риск от счупване и задвяване чрез потъпчане на малки парчета.
- Спазвайте дистанция, докато продуктът е в движение. Не се приближавайте прекалено близо, нито докосвайте въртящите се части.
- Не демонтирайте, нито поправяйте продукта, тъй като това може да доведе до повреда и да анулира гаранцията.
- Благодарим Ви, че съхраните тази информация за справка.

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА

- Използвайте само захранващия USB кабел, който се предоставя в комплект с продукта. Ползването на всякакви други кабели не е позволено.
- Ако превозното средство не реагира, приближете са на разстояние под 30 м, за да установите връзка.
- Ако превозното средство изгуби мощност и се приества по-бавно, възможно е да се наложи да заредите батерията и да проверите дали механизмът на колелетата е в изправно състояние.
- За да избегнете всякакви повреди, не използвайте превозното средство върху влажна настилка, пясък или кац, в условия на дъжд или сняг.
- Не излагайте превозното средство на екстремни температури.
- За да защитите механизма на колелетата от прах, почиствайте го с малка четка, пинсета или малко парче плат.
- За да може превозното средство винаги да е в изправно състояние, почиствайте го леко с влажна кърпа, а след това – със суха кърпа, за да отмените всички следи от вода. Никога не използвайте препарат за почистване.
- Не блокирайте колелетата при завиване, тъй като това може да доведе до късо съединение, прегряване и неизправности.
- Дългите периоди на употреба могат да увеличат температурата, като така предизвикват преждевременно захабяване. За да удължите продължителността на живота на продукта се препоръчва да правите 10-минутни паузи.

## ЩЕТИ, КОИТО НЕ СА В ОБХВАТА НА СТАНДАРТНАТА ГАРАНЦИЯ:

- Щети, които произтичат от лошото ползване на играчката (удар, падане, топлина, грешна употреба)
- Следствени щети вследствие на незачитане на инструкциите на производителя
- Косметични повреди (драскотини, охлузвания,...)
- Износени части или елементи, за които е необходима редовна подмяна: батерии, акумулаторни батерии, захранване...
- Нанесените щети са следствие от намеса, извършена от неутриномощен от BeeWi лице.

## Декларация за съответствие на директивите на Европейския съюз

- CE** VOXLAND заявява, че този продукт е в съответствие с
- Основните разпоредби, както и на всички приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC
  - Всички други приложими директиви на Европейския съюз

Можете да видите Декларацията за съответствие (DoC) на директива 1999/5/EC (Директива R&TTE) на сайта [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

## Защита на околната среда чрез рециклиране

-  Когато върху даден продукт фигурира този символ, не го изхвърляйте в кофата си за боклук. Постепенно се въвеждат системи за събиране, които позволяват обработката на електрически и електронни отпадъци.

Осведомете са на място за повече информация.

## Авторско право и друга информация

BEEWI е регистрирана търговска марка. Останалите марки, споменати по-долу, са притежание на техните собственици. Останалите наименования на използвани продукти или услуги са собственост на съответните им титуляри.

Използването на безжични устройства и техните аксесоари може да е забранено в някои територии.

Винаги спазвайте действащите норми и закони.

Настоящият продукт има двугодишна гаранция, която действа от датата на закупуване на устройството.

Потребителите нямат право да извършват каквито и да било промени или изменения. Всяка подмяна или промяна, която не е изрично одобрена, анулира гаранцията.

За повече информация посетете нашия уебсайт [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

Техническа поддръжка: [support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com).



### ATENȚIE!

- Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual și să respectați cu strictețe instrucțiunile oferite.
- Acest produs nu este destinat copiilor sub 14 ani.
- Acest produs nu este adecvat pentru copii sub 36 luni – risc de spargere și sufocare prin ingerarea unor piese mici.
- Păstrați distanța atunci când produsul este în funcțiune. Nu vă apropiați prea mult și nu atingeți părțile aflate în rotație.
- Nu demontați și nu reparați produsul, deoarece aceasta poate produce deteriorări și determina anularea garanției.
- Păstrați aceste informații pentru referință.

### UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Nu folosiți decât cablul de alimentare USB furnizat împreună cu produsul, excluzând orice alt cablu.
- Dacă vehiculul nu răspunde, apropiați-vă la mai puțin de 30 metri pentru a restabili conexiunea.
- Dacă vehiculul pierde din putere și se deplasează mai lent, poate fi necesară încărcarea bateriei și verificarea curățeniei mecanismului roților.
- Pentru a evita orice deteriorare, nu utilizați vehiculul în condiții de sol umed, nisip sau noroi, ploaie sau ninsoare.
- Nu expuneți vehiculul la temperaturi extreme.
- Pentru a proteja de praf mecanismul roților, curățați-l cu o perie mică, o pensetă sau o bucată de cârpă.
- Pentru a menține întotdeauna vehiculul curat, curățați-l cu o cârpă ușor umedă, apoi cu o cârpă uscată pentru a îndepărta orice urmă de apă. Nu folosiți niciodată detergent.
- Nu blocați roțile în mișcare, deoarece aceasta poate produce scurtcircuit, supraîncălzirea și funcționarea defectuoasă.
- Utilizarea pe perioade îndelungate poate determina creșterea temperaturii, producând astfel uzura prematură. Pentru a prelungi durata de viață a produsului, se recomandă lăsarea acestuia în repaus la fiecare 10 minute.

### DETERIORĂRILE CARE NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIA STANDARD:

- Deteriorările datorate utilizării necorespunzătoare a jucăriei (șoc, cădere, căldură, utilizarea greșită)
- Deteriorările rezultate din nerespectarea instrucțiunilor producătorului
- Deteriorările estetice (zgârieturi, exfolieri...)
- Elementele sau piesele de uzură, care trebuie înlocuite regulat: acumulatori, baterii, alimentare...
- Deteriorările datorate unei intervenții efectuate de orice altă persoană decât cele aprobate de BeeWi

### Europese Unie Richtlijnen Conformiteitsverklaring

**CE** Hierbij verklaart VOXLAND dat dit product overeenkomstig is met:  
• De essentiële vereisten en andere toepasselijke bepalingen onder Richtlijn 1999/5/EC

- Alle andere toepasselijke EU richtlijnen

U kan de conformiteitsverklaring van uw product onder Richtlijn 1999/5/EC (met R&TTE Richtlijn) bekijken op [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

### Draag uw steentje bij aan een beter milieu door te recyclen

 Gooi geen elektrische toestellen of accessoires bij uw huishoudelijk afval.  
In sommige landen of regio's, zijn er speciale ophaalsystemen om elektrisch en elektronisch afval te verwerken. Contacteer uw regionale overheidsinstanties voor meer details.

### Copyrighten andere informatie

BEEWI este o marcă înregistrată. Celelalte mărci menționate în continuare aparțin proprietarilor lor. Celelalte denumiri de produse sau servicii utilizate sunt proprietatea deținătorilor lor de drept.

Utilizarea aparatelor fără fir și a accesoriilor acestora poate fi interzisă în anumite medii. Respectați întotdeauna reglementările și legislația în vigoare.

Acest produs este acoperit de o garanție de doi ani, valabilă din momentul cumpărării. Utilizatorii nu sunt autorizați să efectueze nicio modificare, oricare ar fi aceasta. Orice modificare neaprobată în mod expres determină anularea garanției.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați website-ul nostru [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

Asistență tehnică: [support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com).

## ВНИМАНИЕ!

- Перед использованием внимательно прочтите полное руководство и строго придерживайтесь указанных инструкций.
- Продукт предназначен для детей от 14 лет.
- Продукт не предназначен для детей в возрасте менее 36 месяцев, поскольку существует риск травмы или удушья в результате попадания в дыхательные пути мелких деталей.
- При запуске устройства соблюдайте безопасную дистанцию. Держитесь на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.
- Не пытайтесь разбирать или ремонтировать устройство самостоятельно – это может нанести ущерб и аннулировать действие гарантии.
- Сохраните настоящую информацию для последующего использования.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Не используйте для зарядки какие бы то ни было другие кабели USB, кроме того, что входит в комплект.
- Если машинка не реагирует на управление, подойдите к ней, чтобы расстояние не превышало 30 метров для восстановления сигнала.
- Если машинка теряет мощность и замедляется, необходимо зарядить аккумулятор или проверить исправность механизма колес.
- Во избежание повреждений не используйте машинку на мокрой земле, песке или грязи, а также под дождем или снегом.
- Не подвергайте машинку воздействию экстремальных температур.
- Для защиты механизма колес от пыли очищайте их небольшой щеткой, эпиляционным пинцетом или небольшим отрезком ткани.
- Для поддержания чистоты протирайте машинку влажной салфеткой, после чего удалите остатки влаги сухой салфеткой.
- Не используйте моющие средства.
- Не блокируйте движение колес, поскольку это может привести к коротким замыканиям, перегреву или поломке.
- При длительном использовании возможно повышение температуры, которое может привести к преждевременному износу. Для продления срока службы продукта рекомендуется делать перерывы каждые 10 минут.

## СТАНДАРТНАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ТАКИЕ ТИПЫ УЩЕРБА:

- ущерб, нанесенный вследствие ненадлежащего использования устройства (удара, падения, нагревания, несоблюдения правил использования);
- ущерб, нанесенный вследствие несоблюдения инструкций производителя;
- косметические повреждения (трещины, царапины и т. д.);
- быстроснашивающиеся элементы или детали, подлежащие регулярной замене: батареек, аккумулятор, элементы питания и т. д.;
- ущерб, нанесенный устройству вследствие вмешательства, выполненного кем бы то ни было помимо представителя BeeWi.

## Заявление о соответствии директивам Европейского Союза

-  Настоящим VOXLAND заявляет, что данный продукт изготовлен в соответствии с:
- основными требованиями и другими соответствующими положениями директивы 1999/5/EC
  - другими соответствующими директивами ЕС

Вы можете посмотреть декларацию соответствия директиве 1999/5/EC (директиве по окончательному радио- и телекоммуникационному оборудованию) на сайте : [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com)

## Забота об окружающей среде путем переработки

-  Не утилизируйте электрические приборы и комплектующие вместе с бытовыми отходами.
- В некоторых странах и регионах установлены системы сбора электрических и электронных отходов.
- Для получения более подробной информации свяжитесь с вашими региональными органами власти.

## Авторские права и другая юридическая информация

BEEWI представляет собой зарегистрированную торговую марку. Другие упомянутые марки принадлежат своим владельцам. Все другие использованные названия продуктов и услуг также являются собственностью своих владельцев. В некоторых местах использование беспроводных устройств и соответствующих принадлежностей может быть запрещено. Всегда соблюдайте нормы действующего законодательства.

На продукт распространяется гарантия, действующая в течение двух лет с момента покупки устройства. Пользователям запрещается производить вмешательство или какие бы то ни было модификации. Любые вмешательства или модификации, выполненные без соответствующего разрешения, аннулируют действие гарантии.

Подробную информацию вы найдете на нашем сайте: [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com).

Служба технической поддержки: [support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com).



#### 注意！

- ・本製品をご使用になる前に、付属の使用説明書を最後まで注意して読み、指示に従ってください。
- ・本製品は14歳未満の子供向けではありません。
- ・本製品は3歳未満の幼児には適していません。本製品が壊れた場合に小さな破片や部品を飲み込む危険性があります。
- ・本製品が作動中は近くに寄らないでください。危険ですので近寄ったり、特に回転部分には触れないでください。
- ・製品を分解したり修理したりしないでください。機器が損傷したり、保証が無効になることがあります。
- ・この指示内容を基準として参照してください。

#### 使用上のご注意とメンテナンス

- ・本製品に付属のUSB充電ケーブル以外、いかなるケーブルも使用しないでください。
- ・バギーカーが反応しない場合は、30m以内に近寄り、再度接続を確立します。
- ・バギーカーのパワーが失われ、移動速度が下がった場合、バッテリーを充電して、ホイール機構が適切であるかどうか確認しなければならないことがあります。
- ・損傷を避けるため、バギーカーは濡れた床面、砂や泥の上で使用したり、雨や雪が降っている時に使用したりしないでください。
- ・バギーカーを極端な高温や低温にさらさないでください。
- ・ホイール機構をホコリから保護するため、小さなブラシやピンセット、布切れで清掃してください。
- ・バギーカーを常に清潔に保つため、軽く湿らせた布で清掃した後、乾いた布で水分を拭き取ってください。洗剤は絶対に使用しないでください。
- ・ホイールを回して固定することは避けてください。ショートや過熱、動作障害が生じる恐れがあります。
- ・長時間使用すると、温度が上昇し、早く磨耗してしまう恐れがあります。製品寿命を長く保つには、10分ごとに停止して休ませることをお勧めいたします。

#### 製品の保証に関する注意

- 以下の損害は標準保証の対象になりません。
- ・製品の不適切な使用（衝撃、落下、高温、誤った使用など）による損害
- ・製造元の指示に従わないことによって生じた損害
- ・外観の損害（かすり傷など）
- ・定期的な交換が必要な消耗部品や物品：電池、バッテリー、電源など
- ・BeeWi 認定の修理業者以外の人による修理後の全ての損害

#### EU指令適合性宣言

VOXLANDは、本製品が次の適合性を満たしていることを宣言します：



- ・EU指令1999/5/ECの必須条件及びその他の関係する条項
- ・関連するその他すべてのEU指令

あなたのお持ちの製品のR&TTE指令1999/5/ECに対する適合性宣言(DoC)は、弊社ウェブサイト[www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com)でご覧頂くことができます。

#### リサイクルをすることで環境を守りましょう



- 電気装置や付属品を家庭ごみと一緒に処分しないでください。
- いくつかの国や地域では、電気・電子廃棄物の収集システムが定められています。
- 詳細については、お住まいの地域の対応機関にお問い合わせください。

#### 著作権およびその他の法律情報

BEEWIは登録商標です。その他の記載されている商標がある場合、各所有者に所属します。その他の商品名やサービス名は、対応する所有者に帰属するものです。

ワイヤレス機器の使用が禁止されている場所があります。法基準等を必ず順守してください。本製品は、製品の購入日から2年間保証されています。使用者は、本製品の改造・修理などいかなる変更を加える権限も持っていません。製造元の書面の同意なく変更・改造を行った場合、保証は無効となります。

詳細の情報に関しては弊社サイト [www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com) をご覧ください。

テクニカルサポート：[support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com)

### 注意！

- 在使用前请仔细阅读全部使用手册并严格依照所给出的相关指示进行操作。
- 本产品不适合于14岁以下的儿童。
- 本产品不适合于36个月以下的儿童——存在食入微小零件而受伤或窒息的风险。
- 本产品使用时请注意保持距离。不要过于靠近，也不要触摸旋转的部件。
- 请不要拆卸或修理本产品，因为这可能导致其损坏并使保修丧失。
- 请妥善保管此信息以便参考。

### 使用和维护保养

- 请仅使用随玩具车提供的USB缆线而不要使用任何其他缆线。
- 如果玩具车没有反应，请向其靠近至30米范围内以便重新建立连接。
- 如果玩具车动力不足或移动缓慢，则表明可能需要对电池进行充电，请同时检查车轮的动力机构是否洁净。
- 为防止出现任何损坏，请不要在潮湿、有沙砾或泥浆的地面上，或是在下雨或下雪的环境中使用玩具车。
- 请不要将玩具车置于高温环境中。
- 为了保护车轮的动力机构，避免灰尘进入，请使用小毛刷、镊子或小块布对车轮进行清洁。
- 为了使玩具车始终保持清洁，请先用略微湿湿的抹布然后用手抹布取出水迹。切勿使用洗涤剂。
- 请不要卡住转动的车轮，否则可能导致玩具车短路、过热或功能异常。
- 长时间的使用可能使玩具车温度升高从而导致其过早磨损。为了延长产品的使用寿命，建议每10分钟休息一次。

### 标准保修不覆盖的损坏包括：

- 因玩具的不正确使用（撞击掉落错误的使用）而造成的损坏
- 未遵守生产商的使用说明而造成的损坏
- 外观损坏（划痕、划伤等等）
- 需要定期更换的元件或损耗件：电池、电池组、电源等等
- 由未获BeeWi公司认可的任何其他人员进行维修而导致的损坏

### 欧盟指令符合性声明

在此，VOXLAND公司郑重声明本产品符合：



- 1999/5/EC指令的基本要求和其它相关规定。
- 所有其它相关的欧盟指令。

您可以在网站[www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com)上查看您的产品遵守1999/5/EC指令（R&TTE指令）的声明。

### 通过回收行动保护环境



切勿将电气设备或配件丢弃在您的生活垃圾中。

在一些国家或地区，收集系统专门为处理电气和电子废物而设立。更多详情，请联系您所在区域的当地部门。

### 版权和其它法律信息

BEEWI是一个注册商标。以下提及的其他品牌均属于其所有人。在此使用的产品或服务名称均各自属于其持有人。

在某些地点，无线设备及其附件的使用是被禁止的。请始终遵守现行法律法规的要求。

自购买之日起，本产品的保修期为两年。使用者不得对其进行任何改造或改装。任何未获明文批准的改造或改装都将导致保修丧失。

请访问我司网站[www.bee-wi.com](http://www.bee-wi.com)以获得更多信息。

技术支持：[support@bee-wi.com](mailto:support@bee-wi.com)。

